



Antandros



Balıkesir

Город, нашедший себя

Balıkesir



www.balikesir.gov.tr

T.C.

Balıkesir Valiliği

İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü

Турецкая Республика Марш Балыкесир
Городское Управление Культуры и Туризма





«Эфес Будущего»:

Античный Город Антондрос

По мнению археологов, Античный Город Антондрос, обладающий самым большим некрополем на Эгейском побережье, может стать «Эфесом Будущего».

Город, расположенный у подножья горы Ида в 4 Км и на востоке от посёлка Алтынолуку, был построен Пеласкарами. Город, обладающий стратегическим военным положением и расположенный на окраине дороги, соединяющей Адрамитий(Бурхание-Орен) и Ассос (Бехрамкале) , был по видимости построен в 10 в. До Н.Э. . Это возможно по причине того, что история основания Ассоса, находящегося совсем поблизости, доходит до 2 тысячелетия до Н.Э..

“The Future Ephesus”:

Antandros Antique City

The Antandros Antique City, which is the largest necropolis on the Aegean shore, could be the next Ephesus, according to archeologists.

The city was built by the Pelasgians in the borough of Edremit, 4 kilometers east of Altinoluk on the outskirts of Mount Ida. The city, which had a strategic importance in terms of military in the Adramyttion (Burhaniye-Ören) - Assos (Behramkale) road, is thought to be established in 10th century B.C., and it is believed that Antandros became a settlement area in 2000 B.C. by looking at the history of Assos which also dates back to the same era.





Античный историк Страбон писал, что племя Лелегов проживало в этой области начиная с Бабабурну (Лектон) вплоть до горы Ида. Область, которая до 7 столетия до Н.Э. была заселена Мисийцами из Тракыи, начиная с 7 столетия до Н.Э. была заселена Аиломи, пришедшими с острова Лимни. По античным источникам становится очевидно, что Пеласкары пришли сюда именно в этот период.

От Геродота мы узнали, что Антандрос был пеласкарским городом, был завоеван командиром Отоней персидского правителя Дариуса после Восточно-Анатолийского бунта (499-494 до Н.Э.) и находился на пути войска Ксеркса, идущего войной на Грецию.

Antique writer Strabo states that the Leleg clan had settled in the region from Bababurnu (Lekton) to Mount Ida. The region, which was first settled by Mysians, later on became a settlement in 7th century B.C. by Aeolis who came from Limni. We know from antique sources that the Pelasgians settled in Antandros during this time.

We know from Herodotus that Antandros was a Pelasgian city, was invaded by Persian commander Otoneis after the mutiny in Western Anatolia, and that Xerxes passed by the city while on his way to invade Greece.





В освобожденном городе в 4 столетии до Н.Э. была отчеканена монета в честь освобождения Анатолии от персов Александром Великим. Антандрос, находящийся в составе Королевства Пергамон в Эллинистический период как и вся Анатолия, вошёл во владение Римской Империи, а с принятием христианства превратился в Епископство.

Население города покинуло город, не устояв против арабских набегов и перешло для постоянного житья в ущелье Шахиндере в Шахинкале. Даже в настоящее время поселение Шахинкале, куда можно попасть следуя узкой тропинки, представляет собой довольно-таки хорошо-защищённым.

В настоящее время можно увидеть останки крепости на вершине горы поселения Шахинкале и античной тропинки.

Antandros, after the Persians were banished from Anatolia by Alexander the Great, minted coins as a free city in the second half of 4th century B.C. Antandros, which was a part of the Pergamum Kingdom during the Hellenistic era, later on became a part of the Roman rule, just like the whole of Anatolia, and became an episcopacy center during Christianity.

The locals who lived in the city couldn't protect themselves against the attacks from Arabs and settled in Şahinkale in the Şahinderesi Canyon after abandoning Antandros. The tower which is reached through a narrow pathway and the settlement area on top of Şahinkale Hill are still protected. Water cisterns, the living areas and the remains of the antique pathway are still visible today.





Архитектурные постройки

Генри Кизперт, расследовавший эту область, в своей книге писал, что Акрополь Антандроса находится на вершине горы Ярматаш на высоте 215 км, находящейся между Алтынолук и Авджиляр, и что город простирается в восточном направлении.

Некрополь же города находится в 2 км на востоке от Вершины Ярматаш. Некрополь был обнаружен во время стройки и в 1989-1996 годах здесь были произведены спасительные раскопки. Научные раскопки, начавшиеся под управлением Начальства Управления Музея Балыкесир и при научном управлении Пом.Доц. Др.Горджана Полата Факультета Классической Археологии Эгейского Университета в 2001 году, продолжают и по сегодняшний день. В результате этих работ в некрополе, датируемым 7-2 столетием до Н.Э., на естественном наклоне горы были обнаружены 2-х и 3-х ярусные саркофаги, крематорий и множество захоронений. Предметы бытового применения, положенные в саркофаги при захоронении, демонстрируются в Музее Балыкесир.

Architectural Finds

Henri Kiepert, who did research in Anatolia, stated in his book that the acropolis of Antandros was between Altinoluk - Avclar, on a hill known as Yarmataş 215 kilometers above sea level and that the city expanded towards the east.

The necropolis of the city is situated 2 kilometers to the west of Yarmataş Hill. The necropolis area was unearthed during construction works and rescue digs were undertaken during the years 1989-1996. During the digs administered under the consultancy of Assistant Docent Dr. Gürcan Polat, the Aegean University Archeology Department member and under the presidency of the Balıkesir Museum Directorship in 2001, and which still continue in the necropolis, two-three storey sarcophagi were found along with cremation style entombment was observed. The grave gifts that were unearthed from this area are on display in the Balıkesir Museum.





Научные раскопки античного города Антандрос , который по мнению археологов может стать. В результате нелегальных раскопок обнаружен мозаичный пол римского периода, вокруг которого были произведены систематические раскопки, в результате чего вышел на свет дом богатого человека с мозаичным полом и с фресками на стенах, датируемые 1 столетием Н.Э..

Античный историк Страбон пишет о том, что на верхней части города Антандроса находится гора Александрия, где прошёл первый в мире конкурс красоты между красавицами Гера, Афина и Афродита, который завершился победой красавицы Париж.

Эфесом Будущего, проходят под руководством Пом.Доц. Др.Гюрджана Палата Факультета Классической Археологии Эгейского Университета.

In light of the systematic digs administered around the base mosaic from the Roman era, a fancy house with frescoes on the wall and mosaic furnishings on the floor from 1st century B.C. was unearthed.

Antique writer Strabo states that there was a mountain called Alexandria on the upper part of Antandros, and that the first beauty contest between Hera, Athena and Aphrodite was held here, as Paris as a judge.

The digs at the Antandros antique city, which dubbed as the next Ephesus by archeologists, are being carried out by Docent Dr. Gürçan Polat from the Aegean University's Classic Archeology Department.



www.balikesir.gov.tr